

# მწყვეტი



№ 15—16

1883—1896

1—30 გეგანტო

გაზეთის ფასი:

„მწყვეტის“ „მწყვეტის“ რუსული გამოცემი  
12 ოთვო . . . . 3 მან. 12 ოთვო . . . . 5 მან.  
6 — . . . . 2 — 6 — . . . . 3 —

ცულისა და წერილების გაგზავნა შეიძლება ამ აღრესით.  
ვა კორისა, ვა რამისათ, „მიკროს“ უ . . . ჩასული.

მე ვარ მწყვეტი კეთილი: მწყვეტიან კეთილმან სული თვისი  
დაპსდეის ცხოვართათვის. (იმან. 10—11).

მპრე ცხოვარ ჩემი წაწყვეტული. მსრუთ იყის სისტემი  
ცათ ზნა, მრთისათვის ცუკვილის. (დუ. 15—4).

მოვედიოთ ჩემია ყოველნი მაშერალი და ტვირთმიმენი და  
მე განგისვნა თქვენ. (მა. 11 28).

შევლა სტატიით და კარტებთან ცენტრი, რომელნიც  
იქნებან დასტატილუთ გარემონიტონ, ქრისტიანული და გამაცე-  
ბად უნდა იყენებო ავტომანაგან ხელ-მოწყრილინ.

სტატია, რომელიც არ დაბეჭდება, სამი თოვის განმა-  
ლობაში შეიძლება ეტორებს მათის ხარჯის უკანკალებობის.

სტატიი გიგანტის რუსულს ენაზე დაწერილიც და  
თარგმნით დაბეჭდებიან.

ჩენითა მოქეთ საეურნდებოდ.

იგი, ისეთი უტყუარი სარეკ არ არის, რომელშიც  
უკვებელის დანახვა ხალხის ცხოვებისა უმეტ-  
ნაკლებოდ. ამაგბან უკვებელ და საკირა, რომ ჩე-  
რიოთ თეოთონ ხალხში, გაუცირა მისი შენარეუ-  
ლი და გარეშე ცხოვება, ყური უფლოთ მის გუ-  
ლისცემს, ჩაიხდოთ მისი სულისა და გულის სიღრ-  
მეში, აღდებელოთ ცევლა მოვლენა მისი მოქმედება-  
ცხოვებისან და მაშინ კა უფრო სიმართლე გე-  
ნებათ თქვათ, რომ თქვენ იცნობი ხალხსა და მის  
ცხოვებას, მხოლოდ მაშინ იგრძნობთ საესპირი,  
თუ რა არის უსიმოვნო, უმედო, შევი ფირები. მაშინ არც მარტი ცარცუ-ჭერდობას შეიწავთ





ლოცვის წაკითხებს ისე არაფრად აგდებენ, თუ „ორარი თავშე არ გადასაჭრეთ“, და ნათლის ლებას — თუ ერთხე შეტი პირქმელია, იქ ცოტა გასაჭირო, ნაკლ და ცდურება აღმოხოცას მას ხალხის გულიდან, მთა უფრო, რომ განმხრწნელი ჩატერიალში ჩვენს მაც არის შემოარტილი.

რა ეს შეალება, ამ წყლულს? ისეთი „დელი მამა-პაპათა ჩვეულებათა დაცა, როგორც არის, მაგალითად, მშებარობაზე დამსწრე ბებია ქალისათვის ლოცვის დროს თავშედ ირარის დაფარება, ნათვლის ერთი მიმრქმელის ყოლა“ და სხვა აგვარები ვერას გვიშველის, ვინაფენ ეს არის მთლილ გარევანი მთარე (ცირკია სიმარტივებისა). სარწმუნობისა, რომ მიეცით ხალხს სილარი გაიაღვიას, უეიშატას, მძიმე ტვარითი ცხავრებისა, მიეკოთ სამეცნიერო, სამიზამრებულელო ცოდნა, წამოყენეთ ფეხს ნივთიერად. მეორედ, აუხილეთ გონების თვალი, აუმალეთ ზენება, გალუშალეთ, შეათვისეთ სიღრმე ქრისტეს მოძღვრებისა, მისი მაღალი იდეალი, შეუსისხლობრივეთ მის სულს და გულს უმთავრესი მწერები, მათ შინაარის, აამალეთ მათ გულში სიყვარული და მოყვისისადმი, გასწმიდეთ ეს ორი გრძნობა და ვაშნო ნახავთ, თუ რა სულიერ ძალისა და სიჩქნეს გამოიჩინს ის გაპირებაში, როგორ შევძროლება მას, როგორი იშვიათი იქნება მის ცხოვრებაში იყვაობა და ზენების წინააღმდეგი მოქმედებანი. დღის, ეს ასეა, მაგრამ ვისი მოვალეობაა, ვის შეუძლია დაუხლოეს ის ამ სისრულეს? ახლა, სამწუხარიდ, ისეთი მიმართულებაა, რომ ერთ წერ მეორეს უშუ. ნებს მიმართულებას და მოქმედებას, თორმე თავს თავშედ ნაკლებად იხდება, თოთქოს ყველის ერთნარია არ ქონდეს დავალებული ზენებისა და ლოთა-საგან მაღალი იდეისასმი სამსახური! ყველა, ვაკუ უნდა იყვეს იგი, თუ კი ასეთ ხალში სტელერობს, მასთან აქვს რაიმე დამოკიდებულება, იცის მისი კირი და ლხინი, და ამასთან მაღლად სდგას მათხე გონებით, ძალ-ლონით და მას კი არ ჩეცბია, ის „მკვდარს ემსგავისება“, პოეტის არ იყოს მაგრამ ისიც კია, რომ ზოგი სხვებშე უფრო დაახლოებებულია ხალხთან, თან დავალებულიც აქვს მათვეის სამსახური, და თუ ასეთი პირები ამ უვიც, ბოგონ, ჩნდელ ხალში ტრიალებენ, მასთან დაახლოებებას, საკუთარ ცოდნასა და ძლიერებას იმაზედ იყენებენ,

რომ უფრო უშიშრად, თავისუფლად და უწვდომელად თავისთვის, საკუთარი განცხრობა-უფლებენ ბისათვის და მაღალ დარიშნულებას, წმინდა იღებებს ცხოვრების წვრილმან და პირად ინტერესებზე სკვლიან, ისინი არა თუ მკვდარს ემსგავისებინ, პირიქით რაღაც საზიზრარი არსებანი არიან, სიცოცხლის ძირის გამომოხრები მუშავები არიან.

პირდაპირ ხალში ჩატელი და დასალოვებით მცოდნე მისი მდგომარეობისა მდვდლები და სოფლის მასწავლებლები არიან. ამიტომა, რომ ყველანი მათ წინააღმდეგ ავარჯიშებენ კალამს და ენას, ყველანი მათ სდგენ მშავერს. მათ უფრო აღვილებ ეხერხებათ ხალში ცოდნისა, სწავლა-განათლებისა და კეთილი ზნება-ჩვეულებათ თესვა, ესენი პირდაპირ ამ მიზნისათვის არიან მოწარდებულნი დეთისა და კაცთაგანაც, მა შასაბამე ვისოუნიაც ბევრი მიუხარისით, მისა, რასაკეირველია, ბევრს მოთხოვენ. „საცლდელოება უწინდელზე უფრო ნასწავლია ხლამა“, ამბობენ ხისიად. გაუგებარი და ორკოუზი ეს აზრი: რომელ უწინდელზე? იმ ტროზე, როდესაც ქართველთა სარწმუნოებრივი გრძნობის სიციალე არამც თუ შე ჩერ ჩევან მევყანაში, სამზღვარ გარეთაც იხდებოდა? როდესაც იერუსალიმისა, ათონის, შავი მთისა და სხვა შორეული მონასტრები საეს იყვენ ქართველთ ბერთა გულით, რომლებიც დაულალებად თარგმნილებ თუ წერებ სალოოს-მეტყველო, სამეცნიერო და საკულტურო წიგნება და გზა-ხილებ ჩვენს მევყანაში! ვოქვათ, უფრო შემდეგ ტროზე ამბობენ და მართლაც უფრო ნასწავლია ხლამდელი მდვდლები. მაგრამ საცე ის არის, თუ რა ახალი მიმართულება და მოქმედება, თორმე თავს თავშედ ნაკლებად იხდება, თოთქოს ყველის ერთნარია არ ქონდეს დავალებული ზენებისა და ლოთა-საგან მაღალი იდეისასმი სამსახური! ყველა, ვაკუ უნდა იყვეს იგი, თუ კი ასეთ ხალში სტელერობს, მასთან აქვს რაიმე დამოკიდებულება, იცის მისი კირი და ლხინი, და ამასთან მაღლად სდგას მათხე გონებით, ძალ-ლონით და მას კი არ ჩეცბია, ის „მკვდარს ემსგავისება“, პოეტის არ იყოს მაგრამ ისიც კია, რომ ზოგი სხვებშე უფრო დაახლოებებულია ხალხთან, თან დავალებულიც აქვს მათვეის სამსახური, და თუ ასეთი პირები ამ უვიც, ბოგონ, ჩნდელ ხალში ტრიალებენ, მასთან დაახლოებებას, საკუთარ ცოდნასა და ძლიერებას იმაზედ იყენებენ, მე მოგასხენებთ იმ კუთ-

ხის წრეზე, რომლის ცხოვრებას ვაკეირდები ეს ერთო ხანია... .

„უნ ვერ გამოაყოფებ ქვეყანას, ვერ დაუტობ სატკიფარს ამდენ სულსაონ“, არა ერთი და ორისაგან გაიგონება, სამწუხაროდ, ასეთ ირონიულ პასუხს, რა უსაფუძვლო და მოუფიქრებელი მართლებაა უმართებულო მოქმედებისა! კაშა ის უნდა ასარცულოს, რაც შეეძლია, ის ლვაწლი დასდის, რასაც მისი უნარი, ძალლონებ შეიძლებას, გამოიღებს, და მაშინ სიცოცხლეშივე მკადარი აღარ დაერქმევა. რა უთხრა უფალმა იმ მონას, რომელმაც მისგან მიღებული ქანქარი დაულა მიწაზე და უსარგებლოდ დაუბრუნა უფალსავე? ექ გულზე ხელ-დაკრუფა და მარტო თავისთავზე ზრუნვა ახალი მიზეზი იქნება ხალხის ზენობის დამკირებისა, და ავაკუპის გახ-შირებისა. მევარ განარწყულ ხალხს გამნევება-წამოყენება უნდა. ის მაგალითად სთვლის მოძღვარს, კარგსაც ითვისებს მისგან და ცუდს კადევ უური ჩქრია და ძღვილად. ეს უკანასენელი მაგალითია მისთვის თავისი ცხოვრებით და მაგალითით, მას-წავლებელია სამსახურითაც და მდგომარეობითაც: რამდენი ჟემთხვევა და მარჯვე დრო შეეხედება მათ-ზე სამსახურის დროს თვით ცხოვრების ნიადაგზე, მოქმედების დროსვე უქსნას საღრმოთ მოძღვება, წარმოსთვეს რომელიმე ცხოვრების მოვლენაზე, მოქმედებაზე და სხვა ამგვარებზე მართალი შეხედულება მათთა საყურადღებოთ! მასწავლებელია ის სკოლაშიც, საღაც შეყრილიან ჯერ კიდევ გრძება-ზნეობა დამახასინჯებელი მოზარდი თამაბა, რომელიც იმსა ჩაიმარხება გულში, იმსა აღმარცენებს მომავალ ცხოვრებაში, რასაც ჩაუნერგავთ და აწავ-ლიოთ ხერხისანად. ცხოვრება სკოლა, მარცვლი მისადმი. ვინც აღრიანად უკვერძება თავის მომავალ მდგომარეობას, სამსახურს, სად მოხცდება, რა ხალხთან ეწენება საქმე, აღრიანად ინტერეს გულ-ზე სიყვარულს მაღალი კეშარიტებისა და სიმართლისადმი, იმსა, მე მონას, უკრავერი ვერ გადააუზნებს ერთხელ აჩერული გზიდნ, ექნება სიმნე გა-უმკლავდეს ცუდ მიღრეკილებას. უმისით ძალილ, სიტყვების რახატერი ყინულზედ დაწერილი თამა-სუება უთუოდ. ქარის შემოტანილს ისევ ქარი წაი-ღებსა, ნათვამია.

არის მაგალითები, რომ კაცს მუდამ ღრუბა-ფრის ზები აკერია ენაზე, მუდამ ლაპარაკობს, ჰუმანიტური მიმართულებაზე, მოქმედებაზე, მაგრამ როდესაც ცხოვრებაში მოღილი, საქმეში დგება, უცრივ იცა-ლება, უქრება მისი იდეიბი, არამც თუ თოთონ აღარ მისდევს და ლაპარაკობს მშე, არამც იმასაც გაუტბის და ერიდება, ვინც მისი გრძელებარია. რა არის ამის მიზეზი? ნუ თუ ისეთი ძლიერია საზოგა-დო მიღრეკილება ცხოვრებისა, რომ არ შეიძლება მის გამკალება, მის წინაღმდევ დამაგრება, თავის თავის დამაგრება, რომ თოთონიც არ შეტომით ამ მღრიე მორკევში? ვთქვათ, ძნელია, მაგრამ არც შეეძლებელია საზოგადოდ. ბევრი მწარე ნაღველი უნდა გადაყლაპონ, ბევრი დაკინა, შეურაცხყოფა, დაკვეითება, სივიწროლე უნდა გაღიტუნონ, მაგრამ ქება და პატივი დაიძინას უსახურება თუ ბოლომდის და-თმებთ. ამისათვის საჭიროა რიგანი განგითარება, მაგრარ ხასიათი, მაღალი რწმენა და კეშარიტი სიყ-ვარული მისადმი. ვინც აღრიანად უკვერძება თავის მომავალ მდგომარეობას, სამსახურს, სად მოხცდება, რა ხალხთან ეწენება საქმე, აღრიანად ინტერეს გულ-ზე სიყვარულს მაღალი კეშარიტებისა და სიმართ-ლისადმი, იმსა, მე მონას, უკრავერი ვერ გადააუზ-ნებს ერთხელ აჩერული გზიდნ, ექნება სიმნე გა-უმკლავდეს ცუდ მიღრეკილებას. უმისით ძალილ, სიტყვების რახატერი ყინულზედ დაწერილი თამა-სუება უთუოდ. ქარის შემოტანილს ისევ ქარი წაი-ღებსა, ნათვამია.

ამით მე მინდოდა შეტენუშა მიმართულება, ჩე-მინებადა იმ კუთხში, სადაც მე მიარ-მამოარია, რც უ შეეხება მასწავლებლებსა და მათ დამოკიდებულებას ხალხთან, სამღვდელოებას და ერთმანერთობ ამაზედ უცმდებ მოგასწერობა.

მდგდ. დ. ჩხეიძე.





## ଶାଖଗାନ୍ଧୀ ନିକ୍ଷେଳୀ.

ସିଫରୋଇଲ୍ଡ ବାହ୍ୟରେ ମାନ୍ୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ହାତରେ ଆପଣଙ୍କ ହାତରେ  
ଶାଖାତିଥୀଙ୍କ ନିକ୍ଷେଳୀ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ?

(ବାହ୍ୟରେ ପାରିଲାଗାନ୍ଧୀ).

I

ଏହାରେ କୌଣସିଲା କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ?

ସିକ୍ଷେଳିଲ୍ଲା... ଏହା ଏହିଲା ଇତିହାସରେ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? କାହା କାହାରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ?

ଏହାକିମିରେ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାକିମିରେ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାକିମିରେ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାକିମିରେ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାକିମିରେ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାକିମିରେ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ?

ଫଳିଲ, ମିଳିଲ ସାହୁକାନ୍ତିକ ଶାଖାକାନ୍ତିକ ମଦୁହିର୍ଜନିକ, ଶୈଖିଲିଲ କାହାରାକୁ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ?

ମିଳିଲେଇବୁଲିଲେ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ?

ମିଳିଲେଇବୁଲିଲେ ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ?

ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ? ଏହାଙ୍କ ହାତରେ ?

ლა ამდგნად საიმედო შედევს არ იძლევა. მართლია, ეს სწავლა თვა-გამოღებით ცდლობის, რომ კაცი არ ეშინდეს სიკვდილისა და ამტკცებს, რომ სკვდლილი არის უკანასკნელი უსიამოვნება, უკანასკნელი სიმწარე, რომელიც თვითეულს ჩვენთვაგანს მოელის; ამისათვის ეს სწავლა გვამუნებს, არ მავაშვამოთ ჩვენი სიკუცხლე სიკვდილზე ფიქ-რით; მეორე სწავლის ძალით სიკვდილი ადამიანთა-თვის ჩჩება არა უბრალო სიმწარეთ, რომლის წინაშე მარტინ შემუშავნა იყოს საკმაო, არამედ ნამდვილ ზარდმტები უცდესურებად. ორსაც აღნიშულ სწავლა-მოძღვრებას ისტრიურაში თავისი გმირები ჰყავს, რომელის ცხოვრების განხილვით უფრო სა-დაღვილო არის თვითეულ ამ გმირთა. სწავლა-მოძღვრების სივ-კარგის შემოწმება.

## II

399 წ. ჭრის ტექს დაბალებამდე ათინის ერთ-ერთ საპატიმროში, სასამრთლოს განაჩენის სისრულეში მოყვანით, სიკუცხლეს ქსალმებოდა ღრმად მოხუცებული კაცი. ის ამ დროს 70 წ. იყო. შეხედულობით ძლიერ უშნო კაცი იყო. ბეჭედანიერ, მკრივი, მაგრამ დაბალ და უშნო ტანზე მას ეგა მსხვილი თვი, შემოსილ მოლევარე ქერა თმით. მის მაღალ შემს ქევს ბრწყინვადნდ გამომეუსული თვალები. პატარა ჩაქეცილი ცხვირი გაშელილი ნებტრებით მეტის-მეტ ულაზაოთ შთაგებულებას ახდგნდა მახას-გლზე, რომელიც მისი განიერი შეგლისავან სულ სხვას მოელოდა, ხოლო სკელი მგრძნობიარე ტუჩები, რომელიც უშნოდ გამოჩანდა მის ქერა წვერს და ულაზებში, ამანინჯებდნენ მის პირისახეს. მოხუცეს საზოგადო უშნოებას ზედ ერთოდა ტან-დაღლობა, სიმსუნე და უშნო ლიპა. მაგრამ ამ უშნო შეხედულობის პირის ძარღვებში და უალავა ალა-გას ჩაჯგნიო მოლევარე თვალებში გამომეტყველებდა სხვაცვარი სილამაზე სილამაზე ქვევა-გონებისა და ზეშთაგონებისა. თავისუფლების დროს მოხუცეს გარს ეხვია გუნდი ადამიანთა, არა მისის გარემონბის სასა-ცილოთ ასაღებათ, არამედ იმისათვის, რომ მისგან რამე გაეგონათ და მოესმინათ. საპატიმროში მოხუცე მარტო არ იყო. მას გარს ეხვია რამდგნიმე კაცი მის ნაცნობთა და მოწაფეთაგან, რათა მასთან ერთად გაეტარებინათ უკანასკნელი წამები მისი სა-

შეხარო სიკვდილის წინედ. ისინი იკრიბებოდნენ საპატიმროში მისთვის, რასთვისაც საპატიმროს გა-რეშე იკრიბებოდა გუნდი მსმენელთა მოსუცის გა-რეშემო და სახელოდმოს: მისი არა ჩვეულებრივი ხალხთან კეთილ-განმშობილებისთვის, ხალხთან კეთილ-განმშობილებისთვის, ცხოვრებაში უზაკველობისათვის და დასასრულ სათნოებისა და უმაღლეს ფილოსოფიურ სწავლა-მოძღვრებისათვის, რომელიც მას თავის ცხოვ-რებასთან შეთანხმებული ჰქონდა, ის მოხუცეს ერტე სკრატი, ის იყო ბერძნების ცნობილი ფილოსოფიური, რომელმაც გონებითი სამულობელოში ისეთი ცუკლიება მოახდინა, რომელსაც მსულოო მნიშვნელობა ჰქონდა. მას უმარტესეულოდ გადაწყვიტესთამაშებმა სიკვდილით დასჯა. დრო წამებისა მოახლოვდა. წამების ერთი მომორდინე საპატიმროს პატრიცი კი სულის შემუხავებისათვის მოლოდინით იყო გაფენებილი. მწყებარე სახე მოზუფებისა, ხილება ცუ-ლისა და შეიღებისა, რომლებიც ცუკანელად მოსულიყნენ მამის სანახავად, შეაძმტუნებელი წამი ხილ-ვა—გავათხო აკვება, ქვითინი ქანტიმისი, რომელიც ცოცხალი ქმრის ხელშიაც კერივი იყო—ა რა უნდა ენახა და გაეგონა მომაკვდას, თუმცად სიკვდილისა და სკრატის შეუცვერებელი ხანი აღარ დაჩრენილიყო, მაგრამ იგი მინც არ ეყვინდა სულით. მისი უკანასკნელი დღე დათვლილი იყო, იმანაც უკრდა ცხადად ხედავდა ამსა, მაგრამ მისი დაწუნარებული, წინა დღებურად ნათელი, გამჭრიახი და აუქარებელი გამომეტყველება გონიერი თვალებისა მეტკუცებდნენ მისი შეუცველობებდა ვაჟ-კაცობას. ფალით ხედავ სიკვდილს. მაგრამ მას არ უშენეს იგი, მას მშევდად და გაძეღულად უცირიას თვე. მან კარგა ხნია უარ-ჰყავ წინადაუხედველი რევა თავისი კეთილის მყიდ-ლებისა, რომ იგი საპატიმროდან გაქცეულიყო, მან უარჲყო ეს რევა არა იმისათვის, რომ მას გა-ცევისა გზინდა, ანუ ვერ მოახერხდა ამას—არა: გაქცეულისათვის თუმცადა ცელაფური შეათ იყო და ამით სკრატიც სიკვდილს გადარჩებოდა. მაგრამ ეს ფილოსოფისა საპატიმრონდ მიჩნდა. მისს შე-გობართ და მოწაფეთ მათი რევის არავითარი გამა-მართლებელი საბუთო არ მოყევებოდათ. სკრატი თავ-გამოღებით ამტკცებდა, რომ იგი აუკლებდნდ უნდა დამორჩილებოდა სასამრთლოს გადაწყვიტებისა და მისს მეცნიერებსც სიტყვა შეუბრუნებოლა-ზნდა დაწმებებინათ თავი წანააღმდეგ რჩევისათვის.

ცხადი იყო შემდეგი: „შენ ჰქონდები უდინაშაულოდ“, მოაგრძნა სოკარატს ერთმა მოსაუბრება. ფილოსოფიოსმა დიდის სიადვილით დაურღვავა თავისს მესაუბრებს ეს დასკვნა: „თორმეტ შენ კი გსურს დანაშაული მოჰკვდედ“, უპასუხა მან. მას შემდევ აღარავის არ გაუბრდას სოკარატისათვის მისი გარდაშეცვერილების შეცდლევინება და ფილოსოფიოსიც აღტაცბით საუბრობდა. სულის უკვდავებაზე დანიშნულ ვადაზე გამოცხადდა მთარგმნისაგან გამოგზავნილი კაცი; მან შეატყობინა სიკვდილის ფასის მთახლოვება, გულ-სა-კლავად გამოეთხოვა ბრალდებულს და ტირილით და ვატით გულდა გზას. ამ დროს თითქოს და გამოიცვალა კაცის ბუნება: იმათ, რომელციც ცოცხლები უნდა დარჩენ ლილიყუნენ, ვერ შეიმაგრეს ცრემლი და გულ-სა-კლავად და სისიწარკვეთილად მორჩეს ჭირონი, სოკარატი კი ამ დროს, ვითომ და აქ არაფერია, გულგრილად ეკითხებოდა მასურს, რომ რა უნდა უყოს მისთვის მომზადებულს საწმილავს. მოისმინა თუ არა მოკლე დარიგება მას შესახებ, მან იღო მომაცერინებელი სასმელი, ილოცა ღმერტები, „რომ მისი სხვა მსოფლიოში გადასხვადა ბერნიგრიდ შესრულებულიყო“, გულმაგრად, უდრტვინებულად, უწყვერად და შეუშოთვებულად დაღია საწმილავი. დაშიწრეთ უფრო აუგატეს ქვითის; მაშინ სოკარატმა უყვედრა სულმოკლეობა თავის მოწიფების. რამდენიმე წუთის შემდევ ფილოსოფიომა განუტევა სული.

ამ მოკლე მოთხრობიდან ცხადათ სჩანს, თუ რა იყო მიხეზი, რომ სოკარატი ასე ვაუ-კაურიდ შეეგძა სიკვდილი. მას სწორდა უკვდავება სულისა და სიკვდილში ის არა ჰქონდა უბერძურებას და ბორიტებას. ის სპატრიმონში 30 დღე იჯდა, აღსასრულის მომლოდინება, და ამ მოსაბერზებელი დროის განმავლობაში ერთი გმინვაც კი არ ამოუშევა პირიდამ, ერთი სამდურავიც კი არავასტე დასცენია.

„მე არ გამომიცდა, ამბობს ერთი დამსწრეთავანი, ის გრძნობა სიბრალულისა, რომელიც იპყრობს კაცს თვისის მეგობრის სიკვდილის დანხევაზე; ის კი არა, როდესაც მე მას მიწერებოდი და უკსემდი, მას სრულ ბერნიგრად ქსოვლიდ; ისე მშვიდად და ორსეულად ეჭირა თავი. მე ვფიქრობდი, რომ ის სტრუქტება ამ სოფელს ღმერტების დანხევაზე; რამეტოდა განიჩნინებითაც მას მომავალში ელოდა არა კაცობრიული ნეტარება“. (ფერლი).

მაგრამ სოკარატმა ვეღარ მოასწორ ჯეროვნად

გამოერკვა თავისი სწავლა-მოძღვრება სიკვდილების შესახებ. მის სწავლა-მოძღვრებას აუქსენელი დარჩა ბერი კითხვები, რომელების წამიყენებაც შეიძლებოდა კაცის საქონი ცოცხლების შესახებ, და მიტოგი აღმამინს საცხებით არ შეეძლო ეხებოდენელა მისი სწავლა-მოძღვრებით. ამ შერით თვითულ კაცს შეეძლო თვისიცურებად განემარტა სოკარატის სწავლა-მოძღვრება და სიკვდილიც ყველიათვის ერთგვარად საშაშო არ ყოფილიყო. აქედამ სოკარატის სიკვდილიც განსაკუთრებით მოვლენად უნდა ჩაითვალოს; მისი სიკვდილი იყო ნაყოფი მისი მაღალ-სულიერი ბუნებისა, მისი გასაცირეველი ღვაწლი, მისი სიკვდილი იდგა მოუწოდეს ფილოსოფიურ სიმაღლეზე და არ შეეძლო იქიდამ ჩამოსკლა და თანამდელოვაც კაცთა ზექობით კალაპოტში ჩადგომა, რომ იგი მუდამ თვალ-წილი სდგომილდა მაგალითად. შემდეგმა ისტორიამ საკმილ დასტურება განსაკუთრებით ღვაწლი ათინელი ბრძნებისა. ისტორია მოვარითხრობს მრავალ პირთა სიკვდილს, რომელთაც ისე სწავლა უკვდავება ჩვენი სულისა, როგორც სოკარატს. გავიხსენოთ ქსობრალობის მხრით ღირს შესანიშავი დრო, როდესაც თავის სულიერ ძალის შესახებ იმედ დაკარგულმა კაცობრობამ დაგმი ყოველიც ზექობირივი დასწყისინ და იწყო ცოცხლება მხოლოდ წუთიერი და შემთხვევით მოთხოვნილებით. ჩვენ აქ სახეში გავაქს რომის იმპერიის დამხმაბის დროინდელ ყოფა-მოგომარეობა. მაშინ საზოგადოება წარმოადგენდა ბერლისა და შესაბარ სურათს რაღაც პანაზ სათურა და საეგებით ცხოვრებისა; ზოგიერთხეს უსარგებლობ და თამასიწყვენად მიაჩნდათ საუკუნოებზე კითხვების აღმერა, სხვებმა სამუშაომდ მივიწყებას მისცეს ეს კითხების, მაგრამ ერთიცა და მეორენიც ერთად ღუპავლენებ სულიერ და ხორციელ ძალებს ბინძურ განცხრობებში. მაგრამ ამ მძიმე და ბერლით მოცულ ზექობით წუკლიადში გუზგუზია ცეცხლივით აღზენებულიყო სტრიკების ფილოსოფია, რომელმაც თვის გარეშემო მცირდოთ შემოიკრიბა იწრო წრე იმ პირთა, რომელთაც კიდევ სწავლა-დარცველის საძირებლოა. ისინი სოკარატივით ასწავლიდნ, რომ სული კაცის უკვდავება, მაგრამ სოკარატივით ბუნდოვანათ და განუსაზღვრელათ ეს-მოდით ხაიკიო ცხოვრება. ეს ბუნდოვანება, რასა-კვირველი, ვერასფერ სამსახურს გაუწევდათ მათ

სუვდილის შესახებ კოობების გარდაწყვეტიში და ამიტომ იმათ მიმართეს საგანს სხვა გზით. სუვდილი იმათ წარმოდგნილი ჭერდათ ერთ იმ ათას უბედურებათაგანად, რომლებითაც კაცი ყოველის მხრით გარშემორტყმული არის, და მაშასდამე კოტხა მასზე, თუ როგორ უნდა ვევებებიდეთ სიკვდილს, მათის პარით, უნდა გადაწყვეტილიყო თვეის თვედ, უკათუ გადაწყვეტილი იქმნებოდა კითხვა ტანჯვა-წვალებათა შესახებ საზოგადოთ. იმ აქეთ იყო მიმართული სწავლა-მოძრვება სტრიუმი ფილოსოფიისა. ამისადა შესახებ მან შექმნა მაცარი ჟკოლა შეუდრეველი გულვერის ზნებით დასაბამთა გულისათვის. იგი ასწავლიდა: სათნოება არის სიცოცხლე, შეთანხმებული გონიერის შვეიცარიან ნაყოფთან, — იგი თვეოთულის კაცის მოვალეობას შეადგენს. ყოველივე, რაც ავეთ ცხოვრების გზიდამ გადახვევას ლამის, უნდა უარყოფილ და განგდებულ იქნას, და თუ ვინიცამა, ამასთან განსაცდელი მოპყავა, იმაზე მალო უნდა დავდგეთ. სათნოიან ცხოვრებასთან ერთად, ფილოსოფიოსა არ უნდა დაკარგის არც მიჰაუბა, და არც სიმშეიდე: მას განსაცდელის წინაშე შიში არ ეპატივება. მისს მოვალეობას შეადგენს ბრძოლა თნ-შობილ უძლეურებასთან, და ის არის თვით უსარულესი სტრიუ, რომელიც წარმსაცა არ შეიჩინის თვით უსაშინელესი უბედურების წინაშე. ვინც ასეთ მდგრამარებამდის მიაღწია, მისთვის მით უფრო ნაკლებ საშიშრო უნდა იყოს სიკვდილი. შიში წვალებისათვის — სულ-მოკლეობაა, სიკვდილი გარდუვალია: მას უნდა შეხვდე ან გულგრილად, ანუ მშეიდათ, ანუ სიძლულეების შეურაცხ-ყოთ. შეიძლება, უკანასკენელი უფრო სასურველი იყოს ყველაზე. გულგრილად და სიძლულეობით მოგდება სიკვდილისადმი — ან უძალესი სათნოება სტრიუმიშია. რომას შეუძლია თავი მოიწონოს რამდენიმე მსხვერპლით, რომელთაც თვისის ხელით თავი დაიკენეს ამ ფუცხელ, ნაძლევილ სამხედრო, როგორადიც ხანდისან მას ეძახიან, ფილოსოფიის საკურატებელზე. სტრიური სიკვდილის მასინ, რომელიც გადაწყვეტილი იყო და დანართისას სანამ უკანასკენელი უფრო და კიდევაც იხსემოს. სიკვდილი სტრატია ზემთავარებითა, სტრიუ სიკვდილს გულგრილად ეგებებოდა. მაგრამ მათ შორის საერთო ის არის, რომ არც ერთს არ ეშინათ სიკვდილის.

მოვალეობას ასრულებდა, გაიხსნა ძარღვები ხელუებისა და შევიდა ბანოში. სანტრეებსა ვიცილდეა, თუ როგორ ეყიდა თავი ფილოსოფიოს ამ სამწუხარი ბრძანების შესრულების დროს. მახლობლებმა, რომელებიც მას დაქტრინენ, ტირილი მოართეს. მაგრამ ფილოსოფიოსმა მრის ხან მით დაუწყო მხილება, რომ მათ არა აქვთ სიმტკიცე, რომელიც, მისის აზრით, უნდა შეადგნელი ბრძნის თანაგანუყრელ თვალსებას. ამის შემდეგ აგრძლებს საუბარს თანადმიწრებთან უკანასკენელ აღმოჩეული შენიშვნების. განუშიარი ფილოსოფიური შენიშვნები ცოლასაც, რომელსაც არა სურდა ქრისტიანი და მანაც ძარღვები გაიხსნა, საქართვის განუშიარი მეცნიერების თვისით უკანასკენელი პაზრებით, რომელთაც მას გაუქოლევს თავში სიკვდილის წინ, ის კი არა, იუპიტერიც კი არ გაუშეა დაუტინავად, რომელიც, რასაცირკველია, არა სწამდა მას; ფილოსოფიოსმა სოჭეა: რა სარგებლობა აქვს ზედასასმელს (ივალიაზის), რომელსაც ამ ღმერთის პაზრივად ხიადინიან, რომელიც აიკეც მას თავისი სულებებს, როდესაც მისი აბანის შეუქები მიესხურათ იქ მოსამასხურ მონებს. როდესაც ამ სიკვდილს სტრატის სიკვდილთან ვადარებთ, დოდ განსვავებას ვპოულობთ. სკურატი სიკვდილში ბრძოლებას არ ხედავდ და მას აღფრთვებიდა პაზრი საქიონ საუკუნო ცხოვრებაზე; სტრიუ არა ჰერიკობს ამაზე და ჰერდება მედგრად, ცივად — იმისა გამო, რომ უბედურებას არაურიად აღდებს, მას შემთხვევა ეძლევა იფილოსოფიოს და კიდევაც იხსემოს. სიკვდილი სტრატის ზემთავარებითა, სტრიუ სიკვდილს გულგრილად ეგებებოდა. მაგრამ მათ შორის საერთო ის არის, რომ არც ერთს არ ეშინათ სიკვდილის.

## III

ებრა წევრ დავუკერდეთ, თუ როგორ ეგებებიან სიკვდილის ისინ, რომელიც სიკვდილის შემდეგ არასუებრი არ მოელიან. ასეთ პირს შორის შეიძლება დავასახლოთ სამი ჯურის ხალხი: ერთი ჰერდებიან მხდარიათ, საზიზრიათ, სულ-მოკლედ; მეორენი უქმებად და ბინძურაც; მესამენი — შერით და სიხარბით შესკერიან მათ, რომელიც კარგად მყოფი და ცოცხლები რექინია.

ჰირველის რიგის მაგალითს წარმოგვიდენს ჩეენ შეიქ უკეთ ხსენებული ნერონი, რომის იმპერატორი. ამ კაცმა ისტორიაში სიკედილს შემდეგ საოცარი სახელი მიატოვა. მაგრამ რამდენადც ნერონი საშიშარი იყო მაშინ, რდეს ეპურა ხელმწიფობა, იმდენად საბრალო შეიქმნა მაშინ, როდესაც დაჭვარგა იყო. თავისი ზნეობითი მხარით იყო იყო წარმომადგენლი თანაბეჭდოვე ხალხის ყოველნაირ ზნეტექნიკულებათა. ეს ის დრო იყო, როცა შეიძლებოდა ყოველგვარ მიმართულებასთან შეთანხმება. ამ დროს კაცის გონიერება შეიტუშავა ოთხ უბალლეს ზნეობითი სწავლა, და საქმიანობა კაცისა უნდა ითქვას, რომ ზნეობითი სწავლა ყველასათვის ცნობილი შეიქმნა. მაგრამ ამ ზნეობითი სწავლის საკირველი აღაგი გვიჩრა: რომში ისეთი ადგილები იყო, როგორც მაგალითად სენატის შენიანა, ხოლო საზოგადო ცხოვრებაში ისეთი შემთხვევები, როდესაც სიტყვით ყველა თავის-თავს მოვალედ რაცხდა ზნეობითი სწავლის მომხრედ აღეარგია თვავ; მაგრამ ამვე დროს ძლიერ მრავალი იყო იმისანა ადგილებიც და შემთხვევებიც, როდესაც პარლაპირ ზნეობის დამტკრებას უფრო ჩრიებდნ. ერთი სიტყვით ამ დროს ზნეობა დამყარებული იყო უქაჩება და სხვადასხვა ოფიციალურ სიტყვებზე, რომლებიც არავარისადმი ვალიდებულათ არა ხლიზნენ. ნერონშა, თავისი ცხოვრების შემთხვევათ ზედგავლენით, შეითვისა ზნეობა ყველაზე უფრო მეტათ. სანამ იგი სწავლის დრო, მოხუცა სენატი საფლიდებული გავყოლილის დროს კვეწნის მოზარდ ვყრიბებს უმარტებდა ფილოსოფიის კეთილშობილურ და უალრეს ჰაზრთა, ხოლო სისხლის მღვრელი ბატონიბა, რომელიც მისი მეტენვარე დედის აგრიპინას ასახულის დამზადებული ზნეობით დაუტელებული და უკავებების მიერ გამოიყენებათ ნერონის გარეშე მყოფა ნერგავლენ გასში ბინძურ გემონებათა და მიღრებილებათ. ურიცხვი პარმოთნებამ მხალებელ პირთა ბოლოს უღებდა დანარჩენს. ასეთი აღზრდიდამ ნერონმა, კამერიელის დროიდანვე შეიძინა შემდეგი თვისებანი: ხერხი გრძელი, და შვერიერის სიტყვების წარმოთქმისა, რომელიც ილგებილი იყნენ საქართვის ჰაზრთა, რომლებიც დაუტილებოდნ შეეძლო ხელის მოწერა; მაგრამ თავისი მოწერა და სიახლე, რასაკვირველია, აღდანს არ გაძიება, როგორც ისეთ კაცი უშესოდენ, რა იყო ზომიერება. ნერონიც როგორც ახალგაზრდა მშეგასა დანამედრივეთ მიეკა უზომის განცხრობებს. მაგრამ ძალა და სიახლე, რასაკვირველია, აღდანს არ გაძიება, როგორც ისეთ კაცი, რომელიც ყოველთვის ზომიერებას გადაიდიდა. მას ჩეჩრა და შეუმინდეველი დწევა ის სულხორცისათვის საშიშო სენი, რომელსაც „მოყარებება“ ჰქვან. საქირო შეიქმნა განსაკუთრებითი აღმძერელი ძალა, საქირო შეიქმნა გამოყვანითი რამე არა ჩეცულებირევ განსაკუთრებელი და დასასრულ საწაულებრივი. უნდა გაეფართოვებიათ ოთხ შექცევათ წრე.

მდგ. გლ. ფაფხსენ.

(გაგრძელება იწყება).



ფუტბოლი გაგჟავნა დესპანი ჯარისა მიმშევარისა.

მოვიდნენ მყასად ერთგული ქართველი იმის მღვმშია,

აღმშედრდა მეუე ლომ-გული, შავარდნებრ შიმავა-  
ლნია, გაზირთა ჰკალებს, მეუეო, ჰსჯობს მცირედ დაგი-  
უნებია.

არლა უცალნა იმერთა მათ ლომად ქტბულთა  
ცელად,

თვით გრემართნეს კისყასად, იქმნენ გარდმვლელ  
მთაცელად,

ვეზირნი ხშირად ურჩევდნენ ცოტას ჯარითა არ  
მსვლელად,  
მეცეპან არა უსმინა, იქმნა ლვთის ცრემლით ვედ-

რებულდ.

მივიდა მეუე შრაკად, მას თვისნი ცხმინ ჰყვე-  
ბდებს,

მუნ მეუე ცხენით გარდმოხდა, ცრემლით ღმერთს  
ევედრებულებს,

მყის პარაკლისი შესწირეს ქალწულს ლვთის დედას  
ჰარალდებს,  
შენთა მონათა ქართველთა უეჭვნა შენი ჰეგვარბიძეცს.

გაათავს ლვთას ვედრება, მეუე უჯადა ცხენსა  
ვაჩადად,

სამად განჰყო ჯარი თვისი, იქმნენ მიმრეც გულით  
მედეგრად,

ერთი დასტო სუმბატს მისკა, ამილახვას კარგსა  
მხედრად,

და მერაჯ ბეშუენ სარდალს, მესამეს თვით ექნა  
მწევრად.

ჰრევა მათ სარდალთა მეუემან: ისმინდ ჩემი  
თქმელია,

სამთავე საშეზით მიეჭირთოთ ვითა ვართ დარჩემუ-  
ლია,

ვინც პირველ მათსა დროშათა შეესჯარნ გვირი  
გულითა,

იურადთ იგი ცხვრაბვართა ვაკუაცით იყოს სრულია.

სამთავე სამგნით მიმართეს იმ უეიქმნა ლიადი,  
მაგრამ მეფემან სიმზინა ჰხოცა აგარნი ფრიადი,

მყისად ულეშა დროშანი, სად სულთანი დღაზევადი,  
დროშანი ძრსა დაუსა, ცეცხლი უწევით წევიათ,

როს აგარიანთ იხილეს დალეშა თვისთა დრო-  
შებთა,

მათ ზედა გიორგიელი ხლადნენ ვით თხათ პავ-

მახეილით, ხშირით ჰკალიდინ არინ იძახა აშებდა,  
თათარი ტყესა ძერბელინენ, არლა ექმდედ ქ-

უშებთა.

შეისა დასკლამდინ სდევნიდნ სულტანსა გაწ-  
ბლებულის,

მერმე მომრუნდეს კარავთა, აგართ დგეშულ გემშერი-  
ვებულსა,

მათთა ალაფთა ხვეტლინ, ოქრო-ვერცხლს ჟეგრო-  
ვებულსა,

მირბის სულტანი, მოუასტირს, ვაპმე გულდწულუ-  
ლებულსა.

მეუე ღმერთსა მაღლობასა შესწირებია ტები-  
ლით გულით,  
შენ მამეცა ძლევა მტერთა ზეგარამი გარდმოსრუ-

ლით, უშენსა არ ძალმედვა, მოს მისი მე მკაფიობულით,  
მაწყულება ყმათა შენთა მოგვერლინე გულით სრუ-

ლით.  
მეტის გიორგისაგან გამარჯევებით შემოქმედვა და ცრიბა ბევ-  
რუსის სულტანს ერაყსს მეფისა და ბალდის ხალიფისა  
სულტან ისის დამარტება, და მათგან უერება სრულისა  
ჯარებითა და გიორგი მეფისაგან დამარტება მათი.

გრისმა ქსე ამბავი ყაველსა ქეცყინის კიდესა,  
ხვარასნის სულტანს ერაყისს ბალდალს ხალიფა იჯ-

დება,  
ვარა ათაბავს სპარსთასა ქსე ამბავი ჰკვილიდესა,  
გულვჯთა ვით ძალუშით ქსდები, ჩენე ქს შერსხვება  
ვეტოდესა.

ამათ ყოველთა ერთობით იდიეს დიდი შერია,  
შეძირიკიბეს ჯარები, ექმნენ ქართლს მონაშერია,  
სამხია მოკვენენ, მოადგენ გვას იქნენ მონასურია,  
ალიეს გავი მზვარითურთ, დაწწეს, სდგეს კვამლი  
ბურია.

მეუესა გმირსა გიორგის აცრობეს სულტანს  
ქმილები,

მყისვე მოკრიბნა ამერნი, იმერნი თანაზრდოლები,  
ონი მოიხმო მრავალი ვაკუაციად გამოუდილები,  
მყისვე გარდმოვლო ბუბაქრს, ჰეფრავს მას ლვთისა  
ჩრდილები.

სულტან მიესმა ხალიფას მოსვლა მეფისა გმი-  
რისა,

მათ მყისად ბრძანეს აყრანი არ მოცდა ხანთა მცი-  
რისა,

ეს ძალუქს იმი მეფეისა, რტოთ დავითის ძირისა,  
თუშება კეპრძოლით, არ ძალგვის ისრისა სროლა  
ხშირისა.

აღიყარნენ, წაცავილენ, უამრობით გაცარი-  
დეს,

მცნობი მეფე მიერევა ვით არწივი გაცაფრიდეს,  
ეკლუცია წყალს მოეწინენს მათ ქართველი მოცა-  
ჰკულიდეს,

იმერზი და ოქთა ჯარი ვთა ქვრიმათ თავთა ჰქერი-  
დეს.

მეფე ბაბრუნდა შევიღობთ, გამარჯვებით შევ-  
ბული, ღმერთისა და შეწირა მაღლობა, ვარ შენგით იმედე-  
ბული,

მუნვე გარდახდა მას ალაგს იქნენ კა მოსვენებულა, სულომან ხალიფა ბარდაბის მირბინ შექირვებული.  
მიაღდა ანისს სულომანი, როს მეფეს ლომისა  
გარიდეს.

სპარსი არაბი ერთობით ამ საქმეს განიძრავიდეს, მეფესა ტაშირს მდგინელსა მოცეკვულს გაუგზავნი  
დეს, ჩვენ დავზავდეთო მა უმაღ, მას ელჩისა რასმე ზრაბ-  
ნიდეს.

მეფეს მოხსენდა ელჩისა სულტანისან მოგზა-  
ნილობა, მეფე იამა, მიიღო, მყის ბრძანა შემოყრილობა,  
იმერ ამერთა ჯართა რა სუნეს სულთნის მოცეკვ-  
ლობა,

ღმერთისა მაღლობა შესწირეს, თურქთა სუნეს შენი-  
კვნულობა.

მოკიულმან განუცხადა. მეფეს ყავლი სულტ-  
ნის თქმელი;

მეფემან კა მას პასუხი შეუთვალა კველა სრული,  
განისვენა, მუნ მეფემან, ჯარი იშვებს არ რაზეცული,  
ფარალათად განისვენეს, ხმელები იხსნეს ხორასნული.

ამ ელჩი მიიღდა სულტანთან, მან ჰყო სიტყვისა  
თქმულობა,

აწვე სჯობს ცდათ საქმისა და არ ხანთა ზმულობა,  
ქართველთა მეფე მშვიდათ სდგას, არ რა აქეს გან-  
ზრაბულება,

დავესხათ თავსა უცდათ, ვყოთო მა საქმის სრუ-  
ლება.

მშერმან სულტანმან მყისად ჰყო მან ელჩის  
ეს თქმულები,

უბრძანა თვისისა სარგალთა, ჰყავთ ჯარნი დარა-  
მულები, კუვლთა აღიღონ მახვილი, უმჯობეს ხარაჭმისულები, მისანო წავლად აქათ(?) ვერათ საქმე დაფარუ-  
ლები.

წარმოებართა სულტანი, ჯარი იქმს თანამუ-  
ლასა, დაესხნენ ქართველთ და მეფეს მცირედ უქმიდენ  
ბრკოლასა, მეცმინ ტესნა შესწრო, არვინ იქმიდა წილასა, ქართველი მეფეს ჰყებოდეს, ას, ვიქმიდეთ ბრძა-  
ლასა.

რა სულტანმან ეს საქმე სუნა ვერ გდეთ ხელ-  
თა მეცვე, მყის გაბრუნდენ აგარნი, და შიშით გამო მზინია  
მეფის, ამ ჩვენ ვერ ვართ შემმელო, სულტანი ჰქმობს  
ქართველთ მეფის, ანისაცა აღარ დასდგნენ, მუნც იქვად აქვთ მისვლა  
მეფის, მობრუნდა მეფე გრძოტი, ლვთისად ჰყო მად-  
ლის ხდილობა, თვით განცხრებოდა, იშვებდა, ჰყენს ხშირად ჯარ-

თა ყრილობა, ალაფინგიდან, ჰყლევდიან ვინც უქმის აუშლი-  
ლობა, გლახათა განამდიღრებდა, აქნდა ლვთისან ჩრდი-  
ლობა.

მეფეს გორგეს მის წულისა დავთ მეფეს მის დიმიტრის  
უკა დგომა ვითა კაცაგან, და მეტს გორგესან მის  
შემოსვა და ციხეთა შემუსრა.

იყო ეს დავით მეფეისა, დიმიტრი სახელდებული,  
ზრდილი, მის წულა გორგეის, მეფეისა რტოთ სუ-  
ლელი, გამცემი, ფრიად მოწყლე, არვინგან დაწყენებული,  
მაგრამ ვიეთა თავაღოვან შეექმნა მოტყუბებული.  
განუდგა მეფეს დიმიტრი, ჰყო სოფელთ მიმო-  
რბენი, ამისმა მშერმან მეფემან, ჰყო მყისად ჯართა წვევანი,  
ეკვეთა მისწულს დიმიტრის, შეუქმნა უკუნქულანი,  
თვით ლარის ციხეს შესწრა, ვერლა ჰყენა ვერვის  
ტყვევანი.

## კონსერვაცია

20 ივნისს სვანეთის სამდველოებამ გაფიცადა წირვა და პანაშვილი განსცენებულის იმერთის ეპისკოპოზის გაბრიელის სელის მისახურებლად. სამდველოება კარგათ გრძელდება, რომ ეს თავისი მოვალეობა უფრო აღრე უნდა იყრულება—ნა, მაგრამ სასტუმა ზამთარმა და მისგამო სიცივე-უზრუნობმა ნება არ მოგვცა ერთ ადგილას შეკრებას, დანიშნულს რიცხვისათვის ღარისებულის მდველობა მ. გაიობ ძიმისტარაშვილმან მოიწვია მოელი გრებელი სვანეთის თავისი კელებულზე, სადაც საერთოდ გარდაცხვილ იქნა წირვა და პანაშვილი. წირვის შემდეგ პატრიცეპულმა ძიმისტარაშვილმან მიიღო მოელი სამდველოება სადილუთ ზეგასა სახლში. უკავას დიდ მწუხარება, ემჩერიდა სახური, ისტონებადა რ. განსცვნებულის მდველობამართის მაგაზია და მოდვაწეობას სვანეთის და სვანების სასარგებლოთ. (რევ. გაიმართა ხელის მოწერა განსცვნებული; ორნაისათვის და ოთხთვემამდე უფლი შეკრიბი). ეს ამგი ძვირობას აშენებ-მთავრისა ხალხსაც იძღნად შეგნებული ქონდა, რომ მისაც მოკვალეაშამ საერთო გლოვა გამოიწვა სვანეთში. გაუზიგადებულათ შეიძლება ითევას, რომ ასეთი საზოგადომ მწუხარება სვანებისა არც ერთ აზამანს არ რგებას წილათ. დაუკრწარ მდველობათავარი ორჯერ (1866 — 1873 წ.). ბრძანდებოდა სვანეთშიც და ამიტომ ხალხი მას პირადოთ იყონბდა. ეხლაც კ მოკლებულია სვანეთი გზას, თორებ რა იქნებოდა ოცდა-არი წლის წინეთ, როდესაც პირველი ელიონს სვანეთი განსცვნებულის ხალვას. 1866 წლს იგი იძულებული იყო რაჭით გადა- დელი გაგრისის ულევლებლივ და ისე მეტწია სვანეთს. აი რანარ გზები ზედებოდა გ-ნათ- ლებულ მდველობათავარს: „როდესაც — სწერს იდი თავის მაგაზურობაში — მივადწერ (გაგრის) შევერვალზე, დღიდ თოვლი დამვდგა: ზოგამა და- ტრილი დართე დადგეს ქვეშ და ისე ჩამოს- რიალუ თოვლზე თავ დამა მე გვი

ჩამოსვლა ვაშობინე, თუმცა მიზრბელებული თოვლი ვერ მ-მაგრებდა და მეზღამდე ვეფ- დუბიღი“. მეორე ადგილის მოვკითხობობა: ხიდზე უნდა გავსულიყავო, „ბ რგია ცხენების სიმძიმეს ვეღარ გაუძლო ხიდმ და უკრძალა გ-დავარდა“ ცხენი. მის наклонился набокъ, ლошадь, потерявъ равновѣсіе, рухнулась въ самую средину грязной воды и была увлечена течениемъ“. ამ ვარი შემთხვევის არა ერთი აკვა აწერილი განსცვნებულს თავის მარტივ. მაგრამ სამართლით ს-ვე მოგზაურობაში, მაგრამ იგი მაინც ვარ შეამონა ამგვარ დაბრეო- ლიება. მა და მაღლა დამშერი ქრისტის სწავლის დრომისა ხელმეორ და მალის სვანეთის 1873 წე- ლსა ამ ქამად იგი სხვა გზას ირჩევს, ვოთომ უკეთესას, თუმცა ნამდვილ კი ეს გზა პირველზე უკრძალა, ასე რომ ერთ ადგილის მეორეუ მოვ- ზერობისა დროს კინაღამ დიდ განსაცხლები ჩ ვარდა ქრისტის სწავლით ადგეურვილის ძე- დაგველის სიცოცხლე. „По переправѣ чрезъ Ингури — სწერს უკვლად სამდველო — дорога вдругъ поднимается круто на гору; ночью было дождь, дорога была мокрая и скользкая. На самомъ узкомъ мѣстѣ по срединѣ подъема, лошадь моя подскользнулась и опрокинулась назадъ; я не могъ усидѣть и слетѣлъ съ нея; но къ счастію упалъ нѣсколько въ сторону. Я отдалася только тѣмъ, что хромалъ на юсколько дней.“ უზა შევნიშნოთ, რომ ქრისტიანობა სვანეთში იმ დროს, როდესაც ეს კუთხე ჩაბარდა განსცვნე- ბულს მდველობათავარს, უკანასკან სულს ლე- ვდა, მისა შეუქ ძლიერს ბერევადა. სწორეთ განკება მოუკვინა სვანებს ამ საჭირო დროს აბრივილ ეპისკოპოზი, მისაც როგორის მობანე- ბამ, შეკვრმეტეველურმ ქადგეა-ჯრიგებამ და შესაფერმა ზომებმა ისახა ქრისტის სწავლა აქ გაერთიანებან. გინერმა მდველობათავარმა ვი- რელუად ესრეთ წაჟაპულ რაცებსა მაპეცა უუ- რადღია. რამათ ენიმე მათგანი გ-გზავნა მინა- სტერმი საღრმოთ შერილის შესაძლებლათ, იმა- თანა დედესაც ზოგი მდველობა და ზოგიც მე- დვითან. მოხერხა ქრისტიანობის და სვანების შეიღები-



კურ მაღალს და აუკრძალებს მის სულიერ ბუნებას; ერთი სიტყვით, აფერხებს გაცის ფიზიკურ კანებითი მაღალს. მხოლოდ ზომიერ ჭავის მექანიკურ ქვემნები ხელს უწეობზე გაცის ფიზიკურ და კონებით წინსვლას, მხოლოდ ზომიერ ქვემნები აუკს იგიღებს განათლება, მოქმედება და შემძლიტი ზენობა. ცხელს ქვემნებში კაცი არ ებომების ბუნებას, რადგან ეს საჭირო არ არის მისთვის. ბუნება ასეთ ქვემნებში უძრობლოთაც უხვად აფილობებს კაცს, რაისა გამო იბადება სიზარმაცე და გაცს აფილობება თავისი პირდაპირი მოვალეობანი; და ის ქვემნებში კაცი არ ებომების ბუნებას, რადგან ამ ბოძლობსათვის შესაფერი მაღალ არ მოქმედია. უზიმო სიცივისა გამო უფლებივე მორიაბა შექრძებულია; აյ არ არის სიზარმაცე, მხოლოდ ცხოვრება რაღაცა დაღუნებულია; აյ ნაცვლად სიძირდისა ფართვაშებს სიდარიბებ; აյ არ არის უდებობა და ღაქანცულობა, არამედ უდონობა და სასოწარგვეთოლება. ზომიერის მხარეში კაცი ებომების ბუნებას და ებომების დაიმედებული. რომ იგი სძლებებუნებას, რომელიც დაჯილდობებს მის შრომას თუ უხვად არა, მესაფერად მაინც, ბუნებას ზედგავლენა აქს კაცზე არა მარტო ჰაერით: კაცზე დიდი ზედგავლენა აქს დიდ მატერიკებს, მდინარეების და ზღვების ნაპირებს, კუნძულების კროვას, მთებს, მინდვრებს და ტბებს. ამაერზეა დამოკიდებული თემთა და მოდგმათა სხვა და სხვაფერობა. რაც უფრო ერთი ერთ-მნეობე დასხლოებული და ბეჭრია მატერიკები, იძღვნათ უფრო მრავალ რიცხვებისა თემი; რამდენაც ერთგვარი და მიუვალია მატერიკი, იმდენად უფრო უფრო უხვად რჩებას მატერიკს ან მისი ნაწილის ნაპირებს ოკეანეთა წელები, იმდენაც მცხოვრებინ გულგრილნი და უკრძანებინი არიან; ერთგარებ ეპებინ მწერალებას და მხარებულებას. ეოგვლივე ამას ძლიერ თვალსაჩინოდ წინავავ სხვა და სხვა თემები, რომელიც დასხლებულია ევროპა, დასავლეთი აზია და ჩრდილოეთ აფრიკა.

იმ ქვემნებში, რომელიც განსხვავდებიან თავისი სხვა და სხვა უწობით, სახლობს გავკეთის თემი—თემი კონიერი, ნიკიერი, მომექედი, მხნე, აზიას მაღალს, ერთგარ და მღემარე ქვემნებში მოსახლობს მონგოლთა თემი, თემი სელწერელი, მიუნდობელი, ფრიად გულმაღალი და ამავე ღროს ქვემოთმი და ნირიოთნე, უწელო და ერთგვაროვნი აფრიკა და ასაღი გოლანდია დასხლებულია ბრიტანი და ბერძნებიარე ნებრებით; სამხრეთ ინდოეთის და აფრიკალის ცენტრალური მუზეუმი

చ్ఛయం చెక్కునిసి దాలుదినే త్వమి—త్వమి గుల్ల గంగైకునుసాంగోనిసి. దాశుర్ణుబుల్లని ఎంజుల్లామి, రూపింగుల్లి, ముల్లాండానిని ముఖుగార్ణ, క్రుషుకీని మంగుశార్న, మాగురామ ఇంచ్చు ఇరుక్కే ఇంగులాడ శురునిసముదింపుల్లిగుల్లి శ్యుమాచ్చుక్కేధిలిసి దా మాత శుభేట్టుని శెశ్చులిని నుండి త్వమి. \*



ప్రథమప్రథీ వాల్మీకి కుంచుల్లి.



శాఖులి (కీర్తిపురాణం అధ్యాత్మాల్లి).

\* క్రుషున, శిఖిని సామానులు లూ సామానులుగా మిచ్చుని, రూప ఇరుక్కు లూ ఇరుక్కు హిమ్మెర్ వ్యక్తిశ్వేర్లుబు గ్వాగుల్లిని శెశ్చు లూ శెశ్చు కృతుస్యుబుని మ్యుపిల్లిరు శాశ్వతు శ్వాస్త్రు—గ్రుబెం, రూపింగునికి మించుతుఱుటిని లూ మాశుల్లిల్లాంపిత, శగ్గుట్టు మాశు శ్యుమా—చుంపుగ్గుబు, రఘుమ్మా, ల్లింగుమ్మా, లూ క్రుషుగ్గుల్లుబాం. డల్లులు కొండలు వ్యాంపుల్లుబుని గించుట్టుబుని, కొండల్లుబుని, అంబుల్లుబుని లూ శెశ్చు శ్యుమాశ్యుమా. మాగురామ ప్రువ్వులు గ్రు క్రుబెం శ్యుమా సాంక్రుగ్గులుని, శాశ్వతు, రూపు ల్లిం శ్యుమింపుల్లు క్రుషుని.

მატერიულებს გარდა გაცის ცხოვრებაზე დიდი  
ზედაგაღენა აქვს მდინარეების და ზღვების  
ნაზირების მოხაზულობას და შეოქებაზე დაუთ-  
ვილებას, კუნძულების ხიახლოებს და სიმო-  
რეს, აგვილების მაღლობ და დაბალ მდება-  
რეობას, წელის სიუნებს და ნაკლებობას. ნა-  
უოფიერი და მდიდარი ნიადაგი ახტლოებს  
მდიდარ და განათლებულ მიწათ მოქმედო, ხო-  
ლო სადაც მიწის ნიადაგი არ ვარგა, ოქ სახ-  
ლობის მსეცთა ქვერელი და მონადირენი,  
პილიუსის ქვეენების სახლობენ გველებაპების  
და თევაზის შეკრელი, როგორიც არიან ლაპ-  
ლანდები და ესგიმოსები. ცხელის ქვეენები,  
სადაც მიწის ნიადაგი ნაუფიერი და მუშაობას  
არ ითხოვს, მეგიზნინ ზარმაცნ არიან, რო-  
გორც მაგალითებრ ინდოელები, თაორები,  
იტალიელები და ისპანელი, ხოლო ხისრ-  
ძეცე ღერა სიდარიბისა, ცუდმოსიარელობისა  
და ცარცუა-გლევისა; ხოლო სადაც მიწის  
ნიადაგი ზომიერად ნოენერი და ჭავაც ზომი-  
სერი, იქ კაცი შრომის მოვარეა და მასთან  
დარწმუნებულიც არის, რომ მისი შრომა უზ-  
რუნველ ჰქოფს მას მომავალში; ასეთ ქვეენების  
კაცის ფიზიკური და ზნეობითი ძალები ფართო  
ასპარეზს ნახელობენ მოქმედებისათვის. ამის  
საუკეთესო მაგალითს წარმოგვიდენენ მუ-  
კერობის მკვიდრნი. ეგელა ზემოთ აღნიშნულნი  
ნირთიანი ბუნებისა ძლიერ თვალსაჩინოდ მოქ-  
მედებენ კაცის მთელს ცხოვრებაზე; ამ პირობა-  
თა ზედა დამოკიდებულია ხალხთა ზენერალუ-  
ბანი და სხვა მხარები თავისთვის.

ივანე ბატონიშვილის წინადაღება გიორგი მე-  
XIII-დმი მირომეული 1799 წელს.

მოხელეთ მისვლისათვის შეუძლია საქმეებით და აგრძელებით  
სანალში.

სამურადე შემთხვევაში თითქმის ყოველ დღი მეფე  
უნდა გრძინდებოდეს ქვეყნის საქმეში. სამიმს დროს,  
ვაზუმინისას ნაზირის ვალია, რათა მასხენოს მეფეს  
ხვალისათვის: სადილისას თუ ვაზუმინს, თუ რაოდენს  
რიგს საჭმელს ინგებებს და ინგებებს ვისმე სხვათა  
საღიად ხელგასა, რომე განწყებულისა ჯერსა ზე-  
დან მოგმარის საქმელინი და სასტელინი. იგრძოვე  
დღის მეჯლისშების დროს და დღესასწაულებში. და  
მერე ნაბრანებს სახლნუცეს ცხად უყოფელს ნაზი-  
რი და ეგრეთ განამზადებდენ ყოველინი მოხელენი  
საქმისან, რომელიც ზეთ აღწერეთ, სამოქალა-  
ჭიათ და სასულიეროთ, და სასხველითია, განვყო  
დღეები და დანენშინოთ რაოდენთამც გვამთა დილით  
და რაოდენთამც სალამოთ. დილით მეტთ საათზედ  
მოვიდოდენ საქმის კაცი და სამს საათს ინგებებდეს  
შეფე მათ საქმეებს მიღებას, გამზიჯვადეს და გარ-  
დაწყებულეს და მერეთ წავლენ ესენი თავისთვის  
საქმესა ზედა. ხალხი მეტ შეექცევა ვითარება ნე-  
ბავს. იგრძოვე სალომის, მერე საათზედ მიგოდოდენ  
დანიშნული კაცი და ათს საათამზრი იყოს მეფე  
საქმეში და გარდამსწყვეტებულეს საქმეთა და მერე, ვი-  
თარება ენებოს მეფეს, ესრეთ შეექცევადეს. ამზის  
მიმრთმეველინი ხმა არიან დარიშეულინი ქართლიდამ  
და კახეთიდამ, ზაგრამ რადგან ხალხთა აქვთ ჩივუ-  
ლება, მეფე კარიაში ირჯელ, სალილის ერთს საათს  
წინათ გამობრძანდებოდეს დიდს სახლში ანუ აივა-  
ზი და იმ მიარმევედენ ყოველინი არასა. შეარწეთ  
უსუცია თანაკუკებოდეს და იგი მიარამევედეს. და  
ოდეს მეფე გაშინჯავს, მიეტმოდეს პასუხი ხუთ  
დღემდინ, რომ არ მოსცდენ ის ხალხი თავის საქმეს.  
კარა დღეს და უშემებსა შინა და ეგრძოვე ხუთშა-  
ბათობით ვითარება ჰქონია მევეთა სალობში და ხალ-  
ხის მისვლა—ეს ნუ მოიშლება, ისევ იყოს სახედ ამ  
დანიშნულს დღეებში.



ტურილისის ქაღაქს გაუახლდეს ციხე. გაამაგრონ შეიტანტო შელიქის სასახლეებან კლდის ძირის, კაშპი ქვაჯრის კარზედ და წყლის კარზედ გალავანი გაუახლდეს. ავათნო ხევი ამოიშნიდოს და სხვა ოხრილი უეგროდეს. და შიგნიდან კიდე გაუკეთდეს ალიზის დაბალი გალავანი ჯებირად, მეტები გამაგრდეს კარგად. ავალიბრის ასავალს დელოვლის სასახლის პირდაპირ კირკოზას ბალთან, იმ კლდეზედ, სადაც ასავალია, გალავანი გაევლოს. უკან მახასი (7) მხარს კარგი და დიდი ოხრილი გაევლოს. სუპ-ვარაცეტის ხევიდან, სადაც მტკარს დაჭურებს ძევლი თხრილი; იმას შემოაყრინ. შიგნიდან გაევლოს გალავანი, გაუკეთდეს ხიდი; სამა თუ ითხო ადგილს იმსაც გაუკეთდეს სნგრები კოშპის სახედ და ესე იქნების ფრიად მაგარი. აქ დაიხიზებდეს სომხით საპარათის შეილო, მარტყოფბი, ნათლური, ავალა, დილომი მცხოვა მძევა და სხვა წერილი სოფლები.

## ახალი მშები და შენიშვნები.

ოთხ-კლასიან სასულიერო სასწავლებლების მოსახლეობის განვითარების მასწავლებლებს დღემდის სამსახური არ ეთვლებოდათ და ამიტომ არც პენსია ეძლეოდათ. ამას წინეთ ქუთაისის სასულიერო სახავლებლის მოსამზადებელი კლასების მასწავლებლებმ უმაღლესიდ თხოვნა გაგზავნეს, რომ მათი სამსახური გაეთანასწირებით ნორმალური სასწავლებლის კლასების მასწავლებლების სამსახურთან და პენსიაც მისცემოდათ. ამ თხოვნის ძლით უწ. სინდიქა შეიმუშავა წესდგა, რომლის ძალით დღეს, სასულიერო სასწავლებლების მოსამზადებელი კლასების მასწავლებლთა სამსახური გაუთანასწორა სასულიერო სასწავლებლების ნორმალური კლასების მასწავლებლთა სამსახურს. ხოლო ვისაც დღემდის უმსახურნის მოსამზადებელ კლასებში, მათ ნამსახური დრო ჩაეთვლებათ პენსიის მისაღებათ.

\*  
ნამდებოლ წყაროებიდამ უეგრიტე, რომ ქართლისა და კახეთის გარენის სამდელებლებას უმაღლესი ბრძნებით გარდადგებული ფულებიდან დაწინ-

შნა 39,000 მანეთამდე. უმეტესია ნაწილი ამ ფულებ-ბიდან დანიშნული აქცია ყარსის სამფლობელოს და კავკასიაში მართლმადიდებელი სარწმუნოების იღმა-დგინდებული სახოგაძლების ეკლესიების. დასავლეოს საქართველოს სამდელებლებას კი არაფრი არ დანიშნია.

\*\*

ჩენ ნამდვილად უეგრიტე, რომ ფინანსის მინისტრს წარედგინა შუამდგომლობა, რომლის ძალით ითხოვება, რომ სახელმწიფო ხაზინაშ თავს იღდას საქართველო-იმერეთის სინოდალინი კანტრის, ექსარხოს ქანცელობის, და თბილისის საკათედრო სიონის ტაძრის შენახვა. ყველა ამ დაწესებულებათა შესანახავიდ ითხოვება 25,000 გ. ამის გამო აღიღილებით საკეცლებით ხაზინაში დარჩება 25,000 მან. დღემდის ქართული საკეცლებით ლვაის-შასხურების წიგნების შეკვეთის საქმეს აბრკოლებდა უფულობა. დღემდიმ, იმედია, ეს დაბრკოლება მოისცობა. იმედი უწდა ვიქმნით, რომ მომავალში აღვლობითი სასულიერო მთავრობა აღძრის შუამდგომლობას, რომ ქუთ. საკათედრო ტაძრის და სხვა სასულიერო დაწესებულებათა შენახვა ითავოს ხაზინაშ გაულებით იმედებითი გარენის საკეცლებით ხაზინა გაულებით ლარიბისა სხვა საკეცლებით ხაზინებზე.

## რედარციისაგან.

„მწერმესის“ რედარციაშ მიღილ თეთროსანი და შეისანი სტადიდებლების გულ საკიდი კვრები ვერცხლისა ვერცხლის კაჭვით და ზოგი ვერცხლისა ბრინჯაოს კაჭვით. ეს კვრები დამზადებულია სინოდის მიერ მოწოდებული და ნებადართული ბრამბებით. ვერცხლის კვრები ვერცხლის კაჭვით დირს 15 გ., ხოლო ვერცხლისა ბრინჯაოს კაჭვით — 8 გ. მსურველთ, რომელიც დაიბარებენ ამ კვრების არა ნაცებ თხო ცალისა, მათ გასაგზავნი

ფული არ გადახდებათ.. რომ სამღვდელოება  
არ მოტეჯვდეს და კვრების სეიდებში, ჩენის  
აზრით, კარგი იქნება, რომ ადგილობრივ ბლა-  
ფლისტებმა დაიბარონ კერტსლის კვარი გმირ-  
ცხლისავე ჭაჭეით და კერტცხლისა ბრინჯაოს  
ჭაჭეით და გააცნონ სამღვდელოებას, რომ მათ  
შეადარონ ეს კვრები სხვა ამისთანა კვრებს  
სხვა და სხვა პირთაგან მოტანილს გასას-  
კიდათ.

რესეფში ჩვენი მოგზაურობისა გმირ კვე-  
ლა წერილები, რომელიც მიღებულ იქმნენ  
რედაქციაში, დღე დღე უასეხოთ იყენენ დარ-  
ჩენილი. დღე დღმ კველა წერილებზე მასტერ  
მიცემათ მათ ავტორებს. ამავე მიზუშისა გა-  
მო ამ აგვისტოში თვეში ორი ნომრის მაკვირ  
იძებლება ოცი გმირდი.

## განცხადებანი.

მიღება ხელი-აოცხება 1896 წლისათვის ორ  
კვირაში გამოდგათა კართულს

**„პატარა“-ზე**

ხუსლ **«ПАСТЫРЬ»-ზე**

**ერნალის ფასი:**

12 ფეთ 〈მწყემსი 3 ბ. 6 თეთ 〈მწყემსი 2 ბ.  
— „როვე გამოცემა 5 〉 — , როვე გამოცემა 3 〉  
— „რუსული 3 ბ. — „რუსული 2 〉

Редакторъ-Издатель П. Д. Гамбашидзе.

*Дозволено цензурою, Тифлис, 26 августа 1896 г. Цензоръ прот. Е. Елиевъ.*  
Типог. редакции журн. „Пастырь“ (П. Д. Гамбашидзе) въ Кутаиси, въ д. бр. Ханановыхъ, на Нѣжецкой ул.

